

Fahrzeug-Kategorie  
**Gesellschaftswagen**  
 (Fahrgestell)

Marke  
**SAURER**

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen  
**3 H R (5224) \***

Typbeschreibung  
 Nr. 1681/B

TIPEDESCHEINIGUNG MOTORFAHRZEUG-TYPENREGULIERUNGSKOMMISSION

Erkennungsmerkmale des Typs: Bezeichn. "3 H" a/Herst.-Plakette = Reiseocar m/querlieg. Heckmotor  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen: Rechts, hinten oben a/Endpartie des Längsträgers (in Motorraum)  
 Motornummer eingeschlagen: Rechts, oben am Motorblock  
 Hersteller des Fahrgestells: Adolph SAURER A.G., ARBON (TG) CH  
 Hersteller des Motors: Adolph SAURER A.G., ARBON (TG) CH

MOTOR	FAHRGESTELL	KAROSSERIE
Marke u. Typ: SAURER CT 2 D LM Anr. Reihenno.: OHV Treibstoff: Dieselöl Zyl.-Zahl: 6 Zähl 4 Zyl.-Bohrung: 115 mm Kolbenhub: 140 mm Steuer PS: 44,436 Zyl.-inhalt zus.: 8 <sup>l</sup> 720 cm <sup>3</sup> Erms PS: 170 Kühlung: Wasser Lage des Motors: Im Heck (quer)	Anzahl Achsen: 2 Antrieb auf: Hinterräder 1. Bremse: Fussbremse: Hydraulisch, mit Druckluft-Servo, auf alle Räder 2. Bremse: Handbremse: Mechanisch, IB., Kabelzug, auf Hinterräder 3. Bremse: Motorbremse: Staudruck Anhängerbremse: --- Lenkung: <u>Frontlenker</u> = Rechts Anhängervorrichtung: --- Anzahl Vorwärtsgänge: 8 ( Schnellgang-Betät. m/Druckluft Geschw. L 1. Gang: 22 im dir. Gang 91 Km/Std	Hersteller: Verschiedene Art/Form: Gesellschaftswagen (Reiseocar = Autocar) Anzahl Türen: --- Sitzplätze: 1) Total 34 = 43 Vorn = Mitte = Hinten = Stahlplätze: --- Für Motorräder: Soziussitz --- Seitenwagen: ---

GEWICHTSVERHÄLTNISSE UND BEREIFUNG		Vorderachse	Hinterrachse	Total
Leergewicht des fahrberaiten Fahrgestells	ohne Kabine	520 kg	3'980 kg	4'500 kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)		kg	kg	6'800 kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht		kg	kg	11'300 kg
Leergewicht des fahrberaiten Fahrzeuges (karossiert)		kg	kg	--- kg
Nutzlast		kg	kg	--- kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht				--- kg
Bereifung: Dimension		10.00 - 20	12 Ply	--- doppel
Maxim. Tragkraft (pro Rellen 2'860 kg)	pro Achse	5'720 kg	11'440 kg	

Scheinwerfer: Marke

Abblendsystem

Stand-/Markierlichter

Schlusslichter

Stoplichter

Kontrollnummerbeleuchtung

Richtungsanzeiger: System

Lage

Warnvorrichtung

Scheibenwischer

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

## - Fahrgestell -

Spurweite	vorn	1'855	mm
	hinten	1'730	mm
Gesamtbreite, vorne	2'285 mm, hinten	2'285	mm
Achsenabstand **)		5'200	mm
Gesamtlänge		9'920	mm
Gesamthöhe (unbelad.)		---	mm
Bodenfreiheit		230	mm
Oberhang, hinten		2'670	mm
Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)		---	mm
Anhängervorrichtung (Oberhang)		---	mm
Äusserer Wendekreis-Durchm., links		17,90	m
Äusserer Wendekreis-Durchm., rechts		17,10	m
Laderraum			
Länge des Laderraumes			mm
Breite des Laderraumes			mm
Lichte Höhe			mm
Höhe des Laderraumes ab Boden			mm
Seitenladen (Höhe)			mm

## BEMERKUNGEN

- \*\*\*) Fz. mit Radstand 4'600 mm = Typ 3 HR (4624)  
vgl. Typbescheinigung No. 1'682/A & 1'682/B.
- \*\*\*) Wird auch mit Motor Typ "CT 2 D" ohne Aufladung geliefert, dann Brems-P.S. 125, ansonst alle übrigen Angaben identisch.
- \*\*\*\*) Fz. m/Original-Karosserie SAURER,  
vgl. Typbescheinigung No. 1'681/A.
- Lärmmessungen: Auf 7 M. seitlich  
Bei max. Betriebsdrehzahl (2'000 U/m) = 86 Phon
- ÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (I.M.F.V.)
- 1) Sitzplätze / Leergewicht: Verschieden je nach Karosserie und Bestuhlung. Ausgenommen für fahrplanmässige Kurse dürfen maximum 31 Plätze inkl. Fahrer bewilligt werden. Die Sitzplatzzahl muss gut sichtbar im Wageninnern angeschlagen sein. (Art. 15 MFV). Bei Sitzplatzuteilung ist die Nutzlast zu berücksichtigen. (75 Kg. pro Person + Gepäck)
  - 2) Ausrüstung: Wird erst bei Karrossierung montiert & ist bei der Einzelprüfung zu kontrollieren.
  - 3) Darf nur auf den für Fz. m/2m40 Breite geöffneten Strassen verkehren.

Ort und Datum der Typenprüfung

Die Typenprüfungskommission

ARBON, den 15. 9. 1955